

Distr.: General  
30 November 2004

Arabic  
Original: English

برنامج الأمم  
المتحدة للبيئة



مؤتمر الأطراف في اتفاقية استكهولم بشأن الملوثات

العضوية الثابتة

الاجتماع الأول

بونتا ديل إستي، أورغواي، ٢ - ٦ أيار/مايو ٢٠٠٥

البند ٦ (ك) من جدول الأعمال المؤقت\*

مسائل لكي ينظر فيها مؤتمر الأطراف أو يتخذ إجراء

بشأنها: عدم الامتثال

تقرير حالة عن وضع تدابير وآليات مؤسسية لتحديد عدم الامتثال لاتفاقية استكهولم\*\*

### مذكرة الأمانة

١ - تنص المادة ١٧ من اتفاقية استكهولم بشأن الملوثات العضوية الثابتة على أن يقوم مؤتمر الأطراف في أقرب وقت ممكن عملياً بوضع واعتماد تدابير وآليات مؤسسية لتحديد عدم الامتثال لأحكام هذه الاتفاقية وللمعاملة الأطراف التي يثبت عدم امتثالها.

٢ - دعا مؤتمر المفوضين المعني باتفاقية استكهولم، لجنة التفاوض الحكومية الدولية لوضع صك دولي ملزم قانوناً لتطبيق التدابير الدولية على ملوثات عضوية ثابتة معينة "... إلى أن تركز جهودها أثناء الفترة الانتقالية على الأنشطة التي تطلبها الاتفاقية أو تشجعها والتي من شأنها أن تيسر سرعة بدء نفاذ الاتفاقية وفعالية تنفيذها عندما يبدأ نفاذها بما في ذلك تطوير ما يلي لنظر مؤتمر الأطراف ... الطرائق والإجراءات المتصلة بعدم الامتثال ... (UNEP/POPS/CONF/4، الملحق الأول، القرار ١، الفقرة ٤).

\* UNEP/POPS/COP.1/1

\*\* اتفاقية استكهولم، المادة ١٧، مؤتمر المفوضين المعني باتفاقية استكهولم، القرار ١، الفقرة ٤؛ تقرير لجنة التفاوض الحكومية الدولية عن أعمال دورتها السادسة (UNEP/POPS/INC.6/22) المقرر ١٨/٦ وعن أعمال دورتها السابعة، (UNEP/POPS/INC.7/28)، الفقرات ١٢٦ - ١٣١.

٣ - وبعد أن أخذت الأمانة في الاعتبار الطلب الآنف الذكر الذي وجهه مؤتمر المفوضين، قدمت الأمانة إلى لجنة التفاوض الحكومية الدولية في دورتها السادسة، مذكرة توجز قضية عدم الامتثال ضمن إطار أحكام الاتفاقات البيئية متعددة الأطراف وتقدم ملخصاً للقضايا التي تم التصدي لها في سياق وضع مثل هذه النظم لكي تنظر فيها اللجنة (UNEP/POPS/INC.6/17).

٤ - ولدى النظر في المذكرة التي قدمتها الأمانة والمداولات بشأن القضية، اعتمدت اللجنة مقرر لجنة التفاوض الحكومية الدولية - ١٨/٦ عن عدم الامتثال، (UNEP/POPS/INC.6/22، المرفق الأول)، الذي دعا الحكومات وأمانات الاتفاقات البيئية متعددة الأطراف إلى موافاة الأمانة بآرائها حيال مسألة عدم الامتثال وطلب إلى الأمانة أن تعد وتقدم إلى اللجنة تقريراً يضم تجميعاً للآراء التي أبدت وتقريراً مجتمعاً عن نظم عدم الامتثال الموجودة في إطار الاتفاقات البيئية متعددة الأطراف.

٥ - وقامت الأمانة بتجميع الآراء التي أبدتها الحكومات وإحدى المنظمات الإقليمية للتكامل الاقتصادي، وتم تجميع الآراء في الوثيقة UNEP/POPS/INC.7/21 وعرضها على لجنة التفاوض الحكومية الدولية في دورتها السابعة مشفوعة بنص التعليقات الكامل الذي ترد نسخة منه في الوثيقة UNEP/POPS/INC.7/INF/8. وبناء على طلب اللجنة، أعدت الأمانة أيضاً لمحة عامة عن نظم عدم الامتثال الموجودة في إطار الاتفاقات البيئية متعددة الأطراف (UNEP/POPS/INC.7/22)، توضح الدراسة المتعلقة بالتدابير والآليات المؤسسية لتحديد عدم الامتثال، الواردة في الوثيقة UNEP/FAO/PIC/INC.7/10 والتي كانت قد أعدت للجنة التفاوض الحكومية الدولية التابعة لاتفاقية روتردام، واحتوت على نظرة عامة عن نظم عدم الامتثال القائمة حالياً في إطار العديد من الاتفاقات البيئية متعددة الأطراف. وتناولت اللجنة بالبحث في دورتها السابعة، قضية عدم الامتثال بموجب الاتفاقية في سياق المداولات التي أجرتها، وأحالتها إلى الاجتماع الأول لمؤتمر الأطراف (UNEP/POPS/INC.7/28، الفقرات ١٢٦ - ١٣١).

### الإجراء الذي يحتمل أن يتخذه المؤتمر

٦ - قد يرغب المؤتمر في:

(أ) النظر في العمل المضطلع به والوثائق التي أعدت بموجب الترتيبات المؤقتة لاتفاقية استكهولم المشار إليها أعلاه؛

(ب) والبت في الإجراءات الأخرى التي ستستخدم فيما يتعلق بوضع تدابير وآليات مؤسسية لتحديد حالات الامتثال لأحكام الاتفاقية.